

## WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

### MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW

N. 2002 — 314

[2002/16025]

**21 DECEMBER 2001. — Koninklijk besluit tot bepaling van de vorm en de inhoud van het jaarlijks middenstandsverslag**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 augustus 1978 waarbij de Minister of de Staatssecretaris tot wiens bevoegdheid de middenstand behoort, ermee belast wordt een jaarlijks middenstandsverslag op te stellen, inzonderheid op artikel 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 maart 1994 tot bepaling van de vorm en de inhoud van het jaarlijks middenstandsverslag;

Gelet op het advies met nummer 30.748/3 van de Raad van State van 3 mei 2001;

Op de voordracht van Onze Minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Het jaarlijks middenstandsverslag heeft betrekking op de periode van 1 januari tot 31 december van het jaar dat voorafgaat aan het jaar waarin het wordt opgesteld.

**Art. 2.** Het verslag beschrijft en becommentarieert, gebruik makend van de meest recente beschikbare cijfergegevens, de sociale en economische toestand en de evolutie van de kleine en middelgrote ondernemingen en zelfstandigen in de Belgische economie ten minste aan de hand van het aantal ondernemingen, de omvang van de tewerkstelling, de creaties en stopzettingen van ondernemingen, de omzet, de investeringen en de uitvoer.

**Art. 3.** De voor middenstand bevoegde minister kan voor het verwerven en het verwerken van cijfergegevens, zowel voor deze afkomstig uit officiële als bijkomende private bronnen, overeenkomsten sluiten met de betrokken partners.

**Art. 4.** Het verslag behandelt bijkomend de voornaamste maatregelen die in het afgelopen jaar door de federale overheid zijn genomen ten aanzien van de kleine en middelgrote ondernemingen en de zelfstandigen onder meer op het vlak van het sociaal-economisch beleid, het sociaal statuut van de zelfstandigen, de beroepsreglementering, de organisatie en vertegenwoordiging van de middenstand, de fiscaliteit en de administratieve vereenvoudiging.

**Art. 5.** Het koninklijk besluit van 11 maart 1994 tot bepaling van de vorm en de inhoud van het jaarlijks middenstandsverslag wordt opgeheven.

**Art. 6.** Onze Minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 december 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven  
en Participaties, belast met Middenstand,

R. DAEMS

### MINISTERE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE

F. 2002 — 314

[2002/16025]

**21 DECEMBRE 2001. — Arrêté royal déterminant la forme et le contenu du rapport annuel des Classes moyennes**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 août 1978 chargeant le Ministre ou le Secrétaire d'Etat, qui a les Classes moyennes dans ses attributions de rédiger un rapport annuel des Classes moyennes notamment l'article 3;

Vu l'arrêté royal du 11 mars 1994 déterminant la forme et le contenu du rapport annuel des Classes moyennes;

Vu l'avis n° 30.748/3 du Conseil d'Etat, donné le 3 mai 2001;

Sur la proposition de Notre Ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le rapport annuel des Classes moyennes porte sur la période allant du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre de l'année qui précède celle au cours de laquelle le rapport est rédigé.

**Art. 2.** Le rapport décrit et commente, au moyen des données chiffrées disponibles les plus récentes, la situation économique et sociale ainsi que l'évolution des petites et moyennes entreprises et des indépendants dans l'économie belge, au moins sur base du nombre d'entreprises, du volume de l'emploi, des créations et cessations d'entreprises, du chiffre d'affaires, des investissements et des exportations.

**Art. 3.** Le ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions peut passer des accords avec les partenaires intéressés en vue de l'acquisition et du traitement de données chiffrées provenant aussi bien de sources officielles que privées complémentaires.

**Art. 4.** Le rapport annuel traitera également des principales mesures prises au cours de l'année écoulée par les autorités fédérales à l'égard des petites et moyennes entreprises et des indépendants, entre autres en ce qui concerne la politique socio-économique, le statut social des indépendants, la réglementation des professions, l'organisation et la représentation des Classes moyennes, la fiscalité et la simplification administrative.

**Art. 5.** L'arrêté royal du 11 mars 1994 déterminant la forme et le contenu du rapport annuel des Classes moyennes est abrogé.

**Art. 6.** Notre Ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 décembre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Télécommunications  
et des Entreprises et Participations publiques,  
chargé des Classes moyennes,

R. DAEMS